



# REFRIGERATOR- FREEZER OWNER'S MANUAL

PLEASE  
READ THIS OWNER'S MANUAL THOROUGHLY  
BEFORE OPERATING AND KEEP IT HANDY  
FOR REFERENCE AT ALL TIMES.

# REFRIGERADOR- CONGELADOR MANUAL DEL USUARIO

LEA ESTE MANUAL EN SU TOTALIDAD ANTES  
DE  
UTILIZAR EL EQUIPO Y MANTÉNGALO SIEMPRE  
A MANO PARA POSIBLES CONSULTAS.

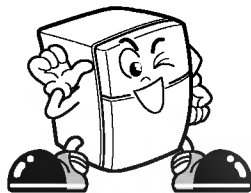
# FRIGO- CONGELADOR MANUAL DE INSTRUÇÕES

LEIA ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE  
OPERAR O SEU FRIGO-CONGELADOR E  
MANTENHA-O PERTO PARA QUALQUER  
REFERÊNCIA.

---

## ÍNDICE

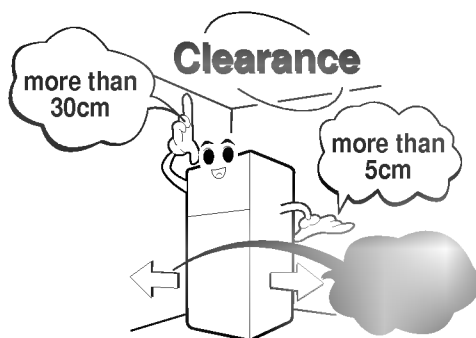
<b>INSTALACIÓN.....</b>	<b>15</b>
<b>PARTES INTERIORES .....</b>	<b>16</b>
<b>OPERACIONES .....</b>	<b>17</b>
Función de apagado automático de lámpara interior	
Antes de poner la temperatura	
Controles para el compartimento del frigorífico	
Super cool	
Alarma de puerta	
Autotest	
Controles para el congelador	
Refrigeración del estante para botellas	
Fabricación de hielo	
Compartimento para carne fresca	
Descongelación	
Desodorizador(Opcional)	
Almacenamiento de alimentos	
Compartimento del congelador	
Compartimento del frigorífico	
<b>SUGERENCIAS PARA EL ALMACENAMIENTO DE LOS ALIMENTOS .....</b>	<b>21</b>
<b>LIMPIEZA .....</b>	<b>22</b>
<b>INFORMACIÓN GENERAL.....</b>	<b>22</b>
<b>CAMBIO DE LA LEÁMPARA.....</b>	<b>23</b>
<b>ADVERTENCIAS IMPORTANTES.....</b>	<b>23</b>
<b>ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO .....</b>	<b>24</b>



ESTE FRIGORÍFICO HA SIDO FABRICADO CON EXTREMO CUIDADO Y EMPLEANDO LAS ÚLTIMAS INNOVACIONES TECNOLÓGICAS. ESPERAMOS QUE SE SIENTA COMPLETAMENTE SATISFECHO CON SUS PRESTACIONES Y RENDIMIENTO. ANTES DE UTILIZAR EL FRIGORÍFICO, LEA ESTE MANUAL EN SU TOTALIDAD. EN EL SE PROPORCIONAN LAS INSTRUCCIONES EXACTAS PARA SU INSTALACIÓN, EMPLEO Y MANTENIMIENTO, ASÍ COMO ALGUNOS CONSEJOS ÚTILES.

## SELECCIONE UNA UBICACIÓN ADECUADA

1. Coloque el frigorífico en un lugar de fácil acceso.
2. No sitúe el frigorífico cerca de fuentes de calor ni lo exponga a la luz solar directa o a la humedad.
3. Para un funcionamiento correcto del frigorífico, permita que el aire circule libremente en torno al mismo. Si coloca el frigorífico empotrado en la pared, deje al menos una separación de 30Cm o más respecto de la parte superior y 5Cm o más con relación a la pared. El frigorífico deberá elevarse 2,5Cm o más con respecto al suelo, especialmente si éste está enmoquetado.
4. El frigorífico deberá estar totalmente nivelado para evitar vibraciones. Si fuera necesario, ajuste el(los) tornillo(s) de nivelación para compensar las posibles irregularidades del suelo.



Para que las puertas cierren correctamente, la parte frontal deberá estar ligeramente más alta que la parte posterior. El(los) tornillo(s) puede(n) girarse con facilidad inclinando ligeramente el frigorífico. Gire el(los) tornillo(s) de nivelación en el sentido de las agujas del reloj para elevar el frigorífico y en sentido contrario para bajarlo.

5. No instale el frigorífico en el lugar, donde la temperatura puede ser menos que 5 grados. Eso empeorará su funcionamiento.

## A CONTINUACIÓN

1. Limpie el polvo acumulado durante el transporte y la totalidad del frigorífico.
2. Instale los accesorios, como la cubitera, la bandeja de evaporación, etc., en los lugares apropiados. Se han empaquetado juntos dentro del mismo embalaje para evitar posibles daños durante el transporte.
3. Conecte el cable de alimentación (o enchufe) a la toma de la corriente. No enchufe más de una aplicación en la misma toma.
4. Antes de utilizar el frigorífico, déjelo funcionando entre 2 y 3 horas. Verifique el flujo de aire frío dentro del compartimiento del congelador para asegurarse de que ha tenido lugar una refrigeración adecuada. De este modo el frigorífico quedará listo para su uso.



**COMPARTIMENTO DEL CONGELADOR**

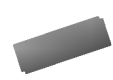
- Lámpara
- Parrilla
- Bandejas de hielo
- Cubitera

**COMPARTIMENTO DEL FRIGORÍFICO**

- Desodorizador
- Carne Fresca
- Lámpara
- Parrillas
- Cajón para verduras  
Usado para mantener frescas las frutas y verduras



- Estante de la puerta del congelador
- Huevera
- Tornillo de nivelación
- Tapa de la base



● Si faltan algunas partes en su frigorífico, quizás sólo se usen en otros modelos.

## OPERACIONES

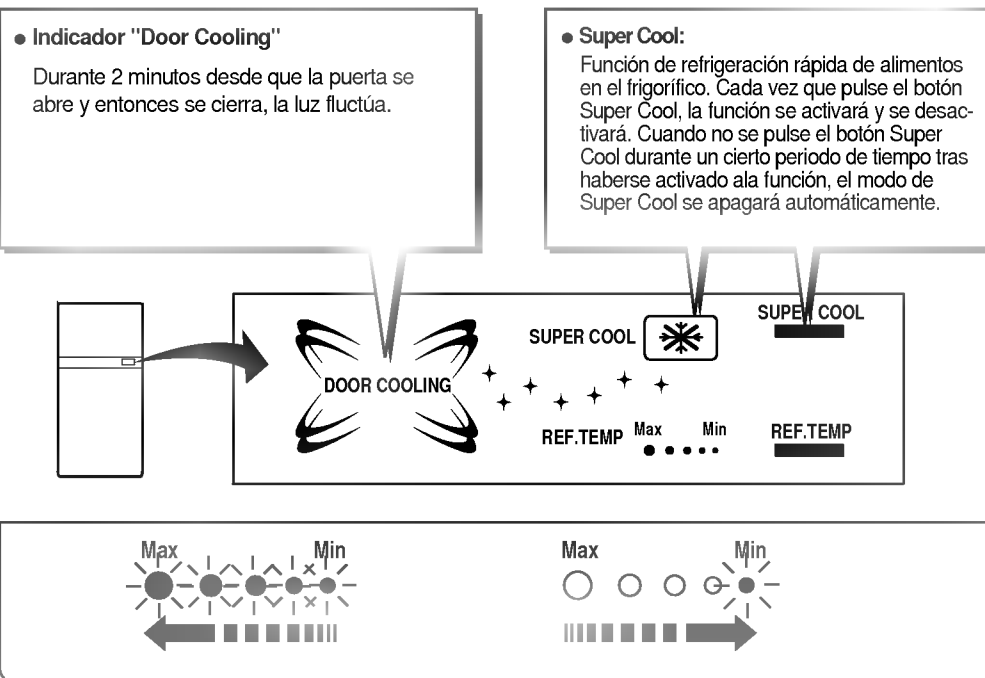
### FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO DE LÁMPARA INTERIOR

Cuando la puerta permanece abierta durante un periodo de 10 minutos o superior, la lámpara del interior se apaga automáticamente para ahorrar energía y evitar sobrecalentamientos. Sin embargo, la alarma continúa sonando hasta que se cierra la puerta.

### ANTES DE PONER LA TEMPERATURA

- Debido a la que la temperatura del frigorífico se mantiene constante en cualquier temporada del año, se recomienda no cambiar los valores (los controles para el frigorífico y el congelador) a menos que sea necesario.
- Este frigorífico tiene un botón de control de temperatura para el compartimento frigorífico y dial de control de temperatura para el compartimento del congelador.
- El valor por defecto del botón de control de temperatura para el frigorífico es "Normal".
- El valor por defecto del dial de control de temperatura del congelador es '5'.
- Debido a que el frigorífico utiliza un termostato para el compartimento del frigorífico, éste se pone en funcionamiento cuando cae la temperatura del compartimento del frigorífico.

### CONTROLES PARA EL COMPARTIMENTO DEL FRIGORÍFICO



## OPERACIONES

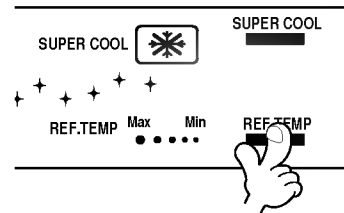
La temperatura del frigorífico se puede seleccionar usando el botón REF. TEMP.

Siempre que pulse el botón, el LED emitirá una luz.

La temperatura del compartimento se baja de acuerdo con la intensidad de la luz del indicador entre MIN y MAX.

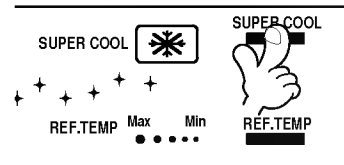
Se pueden seleccionar los valores deseados en pasos de cinco décimas. (de MIN a MAX)

Para mayor economía en la electricidad, ponga el LED en la posición MIN.



### SUPER COOL

- El sistema Super Cool funciona cuando previamente el frigorífico recibe energía. De este modo, se pueden mantener los alimentos más frescos. El sistema Super Cool se desactiva cuando la temperatura alcanza los grados especificados.
- Si en necesario, pulse el botón SUPER COOL del panel. La función se activa y desactiva cada vez que se pulsa el botón. La función se desactiva automáticamente, si no se hace manualmente, cuando los alimentos se han refrigerado lo suficiente.



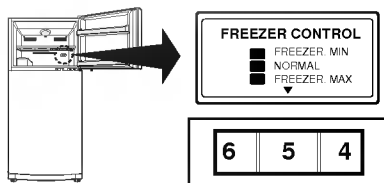
### ALARMA DE PUERTA

Cuando la puerta del frigorífico o del congelador permanece abierta unos momentos, suena la alarma 3 veces 1 minutos después y entonces 3 veces cada 30 segundos.

### AUTOTEST

- Cuando se produce algún problema, esta función lo indica. En este caso, aunque pulse cualquier botón operativo, el frigorífico no funcionará y se mostrarán símbolos anormales.
- No desconecte el cable del frigorífico de la red y llame a un servicio técnico.

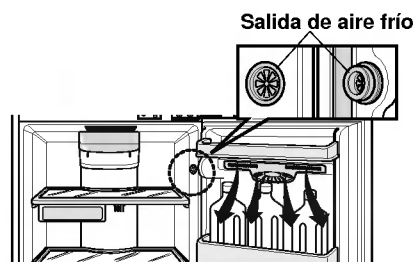
## CONTROLES PARA EL CONGELADOR



- Cuando mayor es el valor seleccionado en el congelador, más baja será la temperatura del compartimento.
- Debido a que la temperatura de los compartimentos del congelador y refrigerador se controla con una cantidad fija de aire refrigerado, el compartimento del frigorífico tendrá una temperatura más elevada si el compartimento del congelador está más frío.
- Cuando el compartimento del congelador no enfría lo suficiente en verano, ponga el control de congelador en "High" (alto).

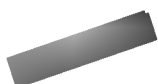
## REFRIGERACIÓN DEL ESTANTE PARA BOTELLAS

- La salida de aire frío está situada en la puerta del frigorífico para alimentar aire frío al estante para botellas.
- Cuando se pone una botella en este estante, un sensor situado en el centro de la sección de alimentos frescos, la detecta y alimenta aire frío al estante para botellas. Como resultado de ello, el tiempo de refrigeración se hace más corto.
- Si entran en la salida de aire agua o sustancias extrañas durante la limpieza, se reducirá su eficacia. Además, si se daña la junta tórica, se puede reducir su eficacia debido al escape de aire frío.

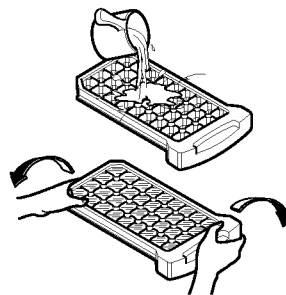


## FABRICACIÓN DE HIELO

- Para fabricar cubitos de hielo, llene la bandeja de hielo con agua y póngala en el congelador.
- Para vaciar los cubitos, sujete la bandeja por sus extremos y arquéela suavemente.

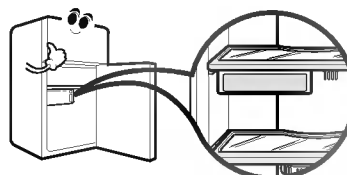


- Para vaciar los cubitos de hielo con facilidad, vierta un poco de agua sobre la bandeja antes de arquearla.



## COMPARTIMIENTO PARA CARNE FRESCA

- Cuando se abra la puerta, el aire caliente no afectará al compartimiento para carne fresca. De este modo, podrá almacenar alimentos más frescos dentro del mismo.
- Tanto el estante como la bandeja para carne fresca deberán estar colocados en la posición correcta. Si no fuera así, este compartimiento no podrá cumplir el papel para el que ha sido concebido.

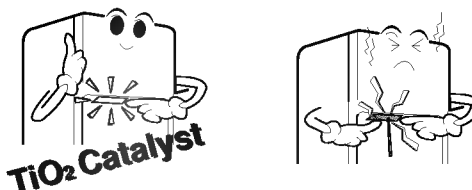


## DESCONGELACIÓN

- La descongelación se lleva a cabo automáticamente.
- El agua descongelada fluye a la bandeja de evaporación ubicada en la parte inferior trasera del frigorífico y se evapora automáticamente.

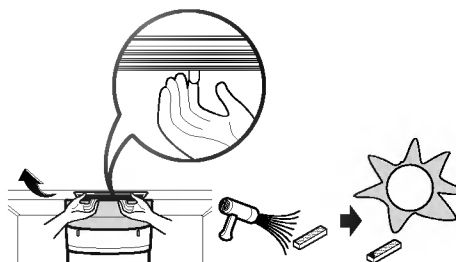
## DESODORIZADOR(OPCIONAL)

- La desodorización se lleva a cabo mediante el empleo de un "catalizador de  $TiO_2$ ".
- Los olores desagradables del compartimiento de alimentos frescos se eliminan sin peligro alguno para la salud y para los alimentos.



### Modo de empleo

- Como el catalizador está ubicado en la salida del aire de refrigeración hacia el compartimiento de alimentos frescos, no hay necesidad de manipulación alguna.
- No utilice herramientas punzantes en la salida de aire de refrigeración, ya que podría dañarse el catalizador de desodorización.
- Cuando almacene alimentos con olores fuertes, envuélvalos o guárdelos dentro de un contenedor con tapa, puesto que el olor podría transmitirse a otros alimentos.



### Reutilización del catalizador

Después de un uso prolongado y si el olor es fuerte, el catalizador se puede reactivar y volver a utilizar.

Separar el desodorizador del techo del compartimiento del refrigerador, secar utilizando un secador para eliminar la humedad o el mal olor y oxidar bajo la luz solar para desintegrar el mal olor, gracias a los rayos ultravioletas.



## SUGERENCIAS PARA EL ALMACENAMIENTO DE LOS ALIMENTOS

### ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

- Guarde los alimentos frescos en el compartimiento del frigorífico. El modo de congelación y descongelación es un factor importante para mantener la frescura y el sabor.
- No almacene alimentos que se pasen fácilmente a bajas temperaturas, como pueden ser plátanos, piñas y melón.
- Deje enfriar la comida antes de guardarla. Si se introduce comida caliente en el frigorífico, podrían estropearse otros alimentos cercanos y hacer subir la factura del consumo eléctrico.
- Cuando almacene alimentos, cúbralos con una envoltura de vinilo o guárdelos en un contenedor con tapa. Esto evitará que se evapore la humedad y contribuirá a que los alimentos mantengan su sabor y sus componentes nutritivos.
- No bloquee los respiraderos con alimentos. La circulación adecuada del aire frío mantiene uniformes las temperaturas del frigorífico.
- No abra la puerta con frecuencia. Esto deja entrar aire caliente en el frigorífico y hace que las temperaturas aumenten.

### COMPARTIMIENTO DEL CONGELADOR

- No guarde botellas en el compartimiento del congelador; podrían estallar al congelarse.
- No vuelva a congelar alimentos descongelados. Se perdería su sabor y su valor nutritivo.
- Cuando almacene alimentos congelados, como, por ejemplo, helados, durante períodos prolongados de tiempo, colóquelos sobre el estante del congelador y no en la bandeja de la puerta.

### COMPARTIMIENTO DEL FRIGORÍFICO

- Evite colocar alimentos con un elevado grado de humedad en la parte trasera de los estantes del frigorífico. Podrían congelarse al entrar en contacto directo con el aire frío.
- Limpie siempre los alimentos antes de su refrigeración. Las frutas y verduras deberán lavarse y escurrirse y los alimentos empaquetados deberán secarse para evitar salpicaduras a los alimentos adyacentes.
- Cuando guarde huevos en sus departamentos de almacenamiento, asegúrese de que sean frescos y colóquelos siempre en posición vertical. Esto los mantendrá frescos durante más tiempo.

Es importante mantener limpio el frigorífico para evitar olores no deseables. Deberá limpiarse inmediatamente cualquier salpicadura, ya que podría fermentar e incrustarse en la superficie de plástico.

No utilice en ninguna superficie estropajos metálicos, cepillos duros, limpiadores abrasivos o soluciones alcalinas fuertes.

Antes de la limpieza, recuerde que los objetos húmedos pueden pegarse o adherirse a las superficies extremadamente frías. No toque las superficies congeladas con las manos mojadas o húmedas.

**EXTERIOR** - Emplee una solución tibia de jabón o detergente suave para limpiar el acabado del frigorífico. Limpie con un paño húmedo y limpio y, a continuación, seque.

**INTERIOR** - Se recomienda una limpieza regular del interior y de los distintos componentes del mismo. Si su frigorífico es del modelo No Frost (Sin escarcha), que se descongela automáticamente, deje las dos puertas abiertas durante la totalidad del proceso de limpieza.

Desconecte el cable de alimentación y extriga los alimentos y todos los estantes de los compartimientos, bandejas de almacenamiento, etc. Lave todos los compartimientos con una solución de bicarbonato sódico. Enjuague y seque.

**COMPONENTES INTERNOS** - Lave los estantes de los compartimientos, los departamentos de las puertas, las bandejas de almacenamiento, las superficies magnéticas de hermeticidad de las puertas, etc., con una solución de bicarbonato sódico o un detergente suave y agua caliente. Enjuague y seque.

#### ADVERTENCIA

Desenchufe siempre el cable de alimentación de la toma de corriente cuando limpie partes próximas a componentes eléctricos (lámparas, interruptores, controles, etc.). Limpie el exceso de humedad con una esponja o un paño para evitar la entrada de agua o líquidos en cualquier componente eléctrico, lo que podría provocar una descarga eléctrica. No utilice limpiadores inflamables o tóxicos.

## VACACIONES

En unas vacaciones de corta duración, probablemente lo mejor será dejar el frigorífico funcionando. Introduzca en el congelador los alimentos que puedan congelarse para una mayor conservación. Cuando piense estar fuera durante un período prolongado de tiempo, saque todos los alimentos, desconecte el cable de alimentación, limpie completamente el interior y deje ABIERTAS las puertas para impedir la formación de olores.

## CORTES ELECTRICOS

La mayoría de los cortes de la alimentación se solucionan en una o dos horas y no afectan a las temperaturas del frigorífico. Sin embargo, deberá evitarse abrir las puertas durante los cortes eléctricos. Cuando se produzcan cortes prolongados, coloque un bloque de hielo seco sobre los paquetes congelados.

## MUDANZAS

Quite o fije de un modo seguro todos los componentes extraíbles del interior del refrigerador. Para evitar daños en el(los) tornillo(s) de nivelación, introdúzcalos completamente en la base.

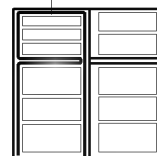
## CONDUCTO ANTICONDENSACIÓN

La pared exterior del frigorífico puede calentarse en algunas ocasiones, especialmente después de la instalación.

No se alarme.

Esto se debe a que el conducto anticondensación bombea refrigerante caliente para evitar la "sudación" de la pared exterior.

Anti-Condensation Pipe



## LÁMPADA DEL CONGELADOR

Para soltar la protección de la lámpara del compartimento del congelador, coloque la mano en la parte posterior de la protección y tire hacia delante, según se muestra en la figura de la derecha.



## LÁMPARA DEL FRIGORÍFICO

Para soltar la protección de la lámpara del compartimento del frigorífico, tire hacia abajo al tiempo que presiona sobre el área triangular con los dedos y entonces tire hacia delante, según se muestra en la figura de la derecha.



## NO UTILICE UNA ALARGADERA

Si es posible, conecte el frigorífico a su propia toma de pared individual para evitar que su uso junto con otros electrodomésticos pueda producir un corte de electricidad.

## CAMBIO DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Si se daña el cable de alimentación, debe sustituirse con un cable especial que se puede solicitar al fabricante o un servicio técnico autorizado.

## ACERCA DE LA PUESTA A TIERRA

Si se produce un cortocircuito, la puesta a tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas facilitando un escape para la corriente eléctrica.

Para evitar posibles descargas eléctricas, este aparato debe estar conectado a una toma de tierra.

El uso inadecuado de la clavija de toma de tierra puede dar como resultado una descarga eléctrica. Consulte a un electricista cualificado o personal de mantenimiento si no entiende perfectamente las instrucciones de toma de tierra, o si no está seguro de que el aparato esté correctamente puesto a tierra.

## ATRACCIÓN MUY PELIGROSA

Un frigorífico vacío puede resultar una atracción muy peligrosa para los niños. Suelte las juntas, bisagras, pestillos o toda la puerta de un frigorífico que no vaya a usar, o tome las acciones necesarias para que no se convierta en un peligro.

Este aparato debe estar conectado a una toma de tierra.

**¡NO ESPERE! ¡HÁGALO AHORA!**

No guarde materiales inflamables, explosivos o químicos en el frigorífico.

EN MUCHAS OCASIONES PUEDEN EVITARSE LAS LLAMADAS AL SERVICIO TÉCNICO!  
 SI CREE QUE EL FRIGORÍFICO NO FUNCIONA DEL MODO ADECUADO, COMPRUEBE EN PRIMER  
 LUGAR LAS POSIBLES CAUSAS QUE SE MUESTRAN A CONTINUACION

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS
EL FRIGORÍFICO NO FUNCIONA	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Se ha fundido un fusible o se ha desconectado un disyuntor de circuitos?</li> <li>● Se ha desconectado o no se encuentra introducido del modo adecuado el cable de alimentación en la toma corriente?</li> </ul>
TEMPERATURA DEL COMPARTIMIENTO DEL FRIGORÍFICO O DEL CONGELADOR DEMASIADO ELEVADA	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Control de la temperatura no establecido en la posición correcta.</li> <li>● Aplicación colocada demasiado cerca de una pared o de una fuente de calor.</li> <li>● Condiciones ambientales muy cálidas - aperturas frecuentes de la puerta.</li> <li>● Puerta abierta durante mucho tiempo.</li> <li>● Cantidad excesiva de alimentos en el frigorífico.</li> </ul>
RUIDO(S) ANORMAL(ES)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Frigorífico instalado sobre una superficie blanda o irregular o el (los) tornillo(s) de nivelación necesita(n) ajuste.</li> <li>● Objetos innecesarios colocados en la parte posterior del frigorífico.</li> </ul>
OLOR EN EL FRIGORÍFICO	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Los alimentos con olores fuertes deben cubrirse o envolverse perfectamente.</li> <li>● El interior necesita limpieza.</li> </ul>
SUDACIÓN DE LA SUPERFICIE	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Puede ser normal durante períodos con un grado elevado de humedad.</li> <li>● La puerta puede haber quedado entreabierta.</li> </ul>



P/NO. 3828JD8253G(REV:01)

Printed in Korea

